



### ¿Qué es un hidrocele?

- Un hidrocele es la acumulación de líquido en el escroto alrededor del testículo. El escroto es la bolsa que aloja a los testículos (vea la Figura 1).
- El líquido hace que el escroto se vea grande.
- Esta afección algunas veces está presente en el momento del nacimiento o puede desarrollarse más tarde. Puede ocurrir en uno o ambos lados del escroto.

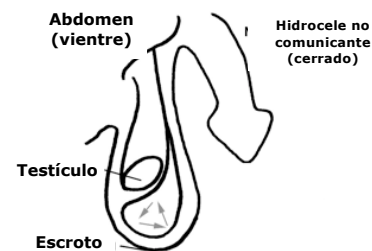


Figura 1

### ¿Cómo se desarrolla un hidrocele en un niño?

- Durante los ocho meses de embarazo, los testículos pasan del abdomen (vientre) al escroto.
- Cuando el testículo se desplaza hacia abajo, lleva una bolsa con él. La bolsa permite que el testículo esté rodeado de líquido. Esta bolsa generalmente se cierra antes del nacimiento y el líquido es absorbido por el cuerpo.
- Cuando la bolsa se cierra pero el líquido permanece en el escroto, el hidrocele se llama **no comunicante** (cerrado) (vea la Figura 1 arriba). Este tipo de hidrocele se encuentra con frecuencia en los recién nacidos. En la mayoría de los casos, el líquido es absorbido por el cuerpo y desaparece con el tiempo. Puede pasar hasta un año para que esto suceda.
- Cuando la bolsa no se cierra, el hidrocele se llama **comunicante** (abierto) (vea la Figura 2). Esto significa que el líquido alrededor del testículo puede subir y volver al abdomen. Usted podría notar que el hidrocele varía de tamaño debido al movimiento del líquido hacia adelante y hacia atrás (vea la Figura 2).

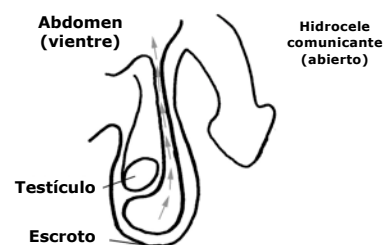


Figura 2

### ¿Son peligrosos los hidroceles?

- Los hidroceles no son peligrosos para los testículos de ninguna manera.
- No causan molestia.
- Algunas veces, si la bolsa permanece abierta, una porción del intestino puede atravesar la abertura y formar una hernia inguinal. Esto hace que el escroto se vea aun más grande. Si el escroto aparece de repente muy grande y duro y su hijo no para de llorar, llame al cirujano de su hijo de inmediato. Es posible que su hijo necesite atención inmediata.

### ¿Cuál es el tratamiento para un hidrocele?

- Los hidroceles generalmente desaparecen con el tiempo en los bebés.
- Si el hidrocele no ha desaparecido o no se ha reducido significativamente de tamaño al año de edad, o si se vuelve muy grande, es posible que su hijo necesite cirugía.

### ¿Qué es un hidrocele en adolescentes?

Cuando los varones entran en la pubertad, pueden desarrollar un hidrocele no comunicante grande del tipo de los adultos. Como mínimo, estos hidroceles merecen ser evaluados, ya que pueden ser un signo temprano de un tumor testicular. Con frecuencia es necesario corregirlos para que el testículo del lado del escroto involucrado pueda examinarse fácilmente.

### ¿Qué pasa el día de la cirugía?

- El día de la cirugía, usted y su hijo tendrán un cita con el cirujano y el médico anestesista antes de la operación. Posiblemente tenga preguntas para hacerles con antelación.
- Durante la operación, su hijo recibirá anestesia general. Esto significa que estará en un sueño profundo y no sentirá dolor.
- La mayoría de los niños se va a su casa el mismo día de la operación. Sin embargo, algunos pasan una noche en el hospital en observación.
- Después de la cirugía, su hijo se quedará en la sala de recuperación hasta que esté listo para irse a su casa (pueda beber sin vomitar). Se invita a los padres a quedarse en la sala de recuperación con sus hijos.

## ¿Qué pasa después de la cirugía?

- Antes de irse a su casa, le darán una hoja con instrucciones escritas sobre cómo cuidar a su hijo.
- La mayoría de los niños tiene alguna molestia después de la cirugía. El médico puede recetar un medicamento para el dolor (analgésico). Dele a su hijo el analgésico según lo prescrito e indicado por el médico o enfermero practicante. Pídale al médico, enfermero practicante o farmacéutico que le explique cualquier indicación que no comprenda.
- Generalmente no hay puntos de sutura que retirar. Los puntos están debajo de la piel y se disuelven solos.
- Se cubrirá la incisión, que estará en el área de la ingle, con un adhesivo o vendaje transparente a prueba de agua.
- Su hijo puede tomar una ducha o un baño con esponja en su casa. No bañe a su hijo en una tina o bañera ni le permita nadar hasta 7 días después de la cirugía.
- Su hijo no debe usar juguetes para montar ni bicicletas, jugar deportes ni ir a clases de educación física durante 3 semanas después de la cirugía.
- El médico que atiende a su hijo le pedirá que haga una cita de seguimiento o una llamada telefónica alrededor de 2 semanas después de la cirugía para verificar cómo está cicatrizando el área. En la cita de seguimiento, el médico o el enfermero practicante le dirán cuándo es seguro que su hijo retome los juegos activos, las clases de educación física y los deportes.

### Cuándo debe llamar al médico o al enfermero practicante que atiende a su hijo

Llámelo si su hijo tiene:

- Un aumento del enrojecimiento, hinchazón o sensibilidad alrededor del lugar de la incisión
- Sangrado o supuración en el lugar de la incisión
- Fiebre por encima de los 101 °F (38 °C)
- Vómito persistente
- Dolor que no se alivia con el medicamento recetado

Llame si tiene preguntas o inquietudes.

## Teléfonos a los que debe llamar

- De lunes a viernes, de 8 a. m. a 6 p. m., llame a la línea de enfermeros practicantes al (617) 355-7716.
- Los días hábiles después de las 6 p. m., los fines de semana y los días festivos, llame a la operadora del localizador del hospital al (617) 355-7800 y pida hablar con el cirujano de guardia.